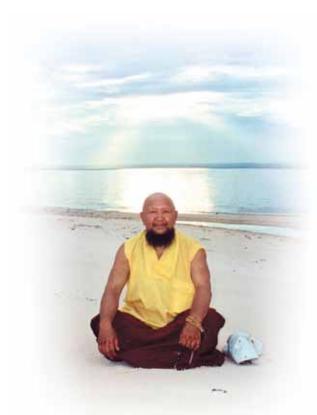




# Pare Media

# **Initiatives**

緣起



以真理的力量 By the Power of the Truth

非暴力的投資 Non-Violent Investments

和平的投資 Peace Investments

乃最佳的投資 Best Investments

利衆生的投資 Truly Beneficial Investments

內心與世界的和平 Inner and World Peace

永續發展 Now and Forever

所有聖者的祈福 By all Holy Beings' Blessings

懇請全人類關注 By all Human Beings' Attention Please!



"We celebrate our ten years of Peace Media activities and the founding of "Peace Times for the World" (October 1996), and I am very happy that all our efforts have brought fruit with the creation of Peace Media owing to the generosity and dedication of both Mr. Felix S. T. Chen and Mr. Sunny Kuo. They have taken us on a broader global communication journey at world-wide level with DVD and television. Their peace investment contributes invaluably

to the expanding peace message broadcasting and I am very grateful that they have also established headquarters of Peace Media in South China....."

– Message from Lama Gangchen –

"我們紀念十餘年來和平傳媒之種種活動,諸如1996年10月世界和平時報的創刊,我 特別慶幸正是由於這些努力催生了「和平傳媒」這一結晶,這乃出自陳盛沺先生及郭松 年先生之無私奉獻。他們以 DVD 及電視傳播將我們帶上環球通訊之旅,他們的和平投資 對拓展和平信息傳播作出了無以估價的貢獻。我很慶幸他們在南中國建立了「和平傳媒」 中心……"

- 剛堅喇嘛寄語-



Felix Chen (left 1) and Sunny Kuo (right 1) at the World Congress (Italy · 2004)



Sunny Kuo presented Peace Media at the World Congress



Peace Media Center opening ceremony (China · 2006)

# Transformation of All Violent Media to Peaceful Media

轉化所有暴力傳媒為和平傳媒

Since commencement of the third millennium, natural catastrophes, manmade tragedies, wars and clashes continue to happen. The escalating destruction is becoming imminent that the whole world seems to turn upside down. Lama Gangchen clearly realizes that human

beings are living in an era when only miracles can rescue the world from the critical stage. We learn from Lama Gangchen that "We are living in Kaliyuga, the age of the Fifth Degeneration" period. When the harmonious inner and outer world becomes unpeaceful, the elements

of the container and contents — the world and its beings, are greatly unbalanced and polluted." There is an underlying reverse force corrupting the world pushing life to pernicious death. In the midst of this turmoil, many media even aggravate the predicament. The trend is unfortunately dominated by violence, pornography and lower classes of entertainment. Instead of rectifying the deficient situation, these media further paralyze people's mind. The advancement of modern technology and electronic media practically penetrate into everyday living

as an indispensable part of our lives. If the media is not revolutionized, it is difficult to imagine the negative impact on our next generation. Human civilization and survival are destined to confront the severe challenge. Lama Gangchen places high priority in promoting the media by playing a peaceful and constructive role. He urges the "transformation of all violent media to peaceful media".

世界正走向亂相。自從步入新千禧年 以來,天災、人禍、戰亂接連不斷,最近 更愈演愈烈,整個地球幾乎快鬧翻天了。 剛堅喇嘛很清楚地意識到:人類正存活於 惟獨神跡方能拯救地球的險厄時段,當今 我們正處於亂世,即第五個末世期。無論 其表相或實相,當人類的內在或外在世界 淪為極端不和諧的狀態,作為載體的地球 或生存於其間的生靈萬物終將步向失控脫 序,並遭嚴重污染。一股強勁的暗流及敗 壞風俗正橫行肆虐,人類隨時瀕臨幻滅。 在此亂相世局,作爲傳播信息的媒體又扮 演著興風作浪的助虐要角。當今主流傳媒 充斥著暴力、頹廢等低級情趣的娛樂文 化,這類傳媒非但無助於扭轉劣勢,反而 加劇將人類推往幻滅邊緣。由於科技的突 飛猛進,電子傳媒無孔不入無形中已成為 我們生活周遭不可或缺的重要組成部分, 如果傳媒不再有所變革,很難想像人類下 一代的成長環境會被扭曲爲怎樣的畸形怪 狀,而人類的永續存活也將遭到最嚴峻的 挑戰。剛堅喇嘛非常重視傳媒所引發的負 面作用,一再倡導建立一個和平傳媒環境, 他強調轉化所有暴力傳媒爲和平傳媒。







# **Spiritual Forum for World Peace**

世界和平精神論壇

Proposed a permanent spiritual forum at the UN in answer to the challenges of the third millennium.

How to live in harmony with oneself, with others and with the environment. Let us listen to the voices of spiritual leaders.

建議在聯合國設立永久性精神論壇,以應對第三個千禧年所面臨之挑戰; 如何與自我、與他人、與周遭環境和諧共存, 讓我們傾聽精神領袖智者之聲。



The proposal for a United Nations Spiritual Forum for World Peace was distributed to all participants. (New York  $\cdot$  1995)



Lama Gangchen with Mother Teresa (India  $\cdot$  1995)



Lama Gangchen with H.H. Pope John Paul II (Rome · 1993)



Lama Gangchen with UN Secretary General Kofi Annan (New York · 1998)



Lama Gangchen with H.H. 10th Panchen Lama (Tibet · 1987)



Lama Gangchen with H.H. 11th Panchen Lama (Tibet · 2000)



#### DVD

«Buddha's Relics-Brazil»
《佛陀舍利子抵巴西》

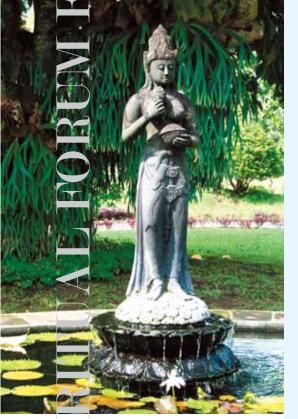
In 2003 the United Nations was presented with the treasure of Buddha's relics from Sri Lanka, Thailand and Myanmmar, in recognition of Wesak Day and for the purpose of world peace. Lama Gangchen supported and sponsored a world tour, bringing the relics to various countries for exhibition and worship.

Consisting of two parts, this DVD commemorates the important event of Buddha Relics Exposition from June 19th to 24th 2003 at SESC Pompeia, São Paulo, Brazil. Part I features the opening ceremony while Part II captures the climax of closing ceremony.

It was eye opening for a lot of Brazilians as well as an amazing experience for them to learn about oriental religion, particularly Tibetan Buddhism. The exhibition received high attention from the government and different sects of local Buddhist representatives. It was certainly a rare chance for any spectator to catch a glimpse of the sacred relics.

2003 年,聯合國展示了由斯里蘭卡、泰國、緬甸 三國提供的佛陀舍利子,以紀念「衛塞節」及倡 導世界和平。剛堅喇嘛協助並贊助此活動,將佛 陀舍利子在世界各國巡迴展出。

影片分為兩部分,主要是關於 2003 年 6 月 19 日到 24 日佛陀舍利子在巴西聖保羅的展示。上部分介紹開幕儀式,下部分介紹閉幕儀式的情況。 佛陀舍利子的展示打開了巴西人民的眼界,讓他們驚奇的接觸到了東方宗教,特別是藏傳佛教的魅力。展覽會得到了巴西政府和當地佛教徒的極大關注。這是一次難能可貴的機會,讓受眾一睹佛教至寶舍利子的風采。





# Peace Media

Lama Gangchen proposed to establish "United Nations Spriritual Forum for World Peace," expected to:

Re-energize all religions' movements by enabling their voices to remain relevant to the citizens of this planet. Offer new ideas in peace education. Contribute to solve religious conflicts that are hindering the development of world peace.

### 剛堅喇嘛建議設立:

「聯合國世界和平精神論壇」! 讓全球衆生有緣聽取 各宗教運動的心聲。 在和平教育上提出新思維, 爲化解當前妨礙世界和平發展的 宗教紛爭作出貢獻。







DVD «Lama Gangchen World Peace Vision» 《剛堅喇嘛世界和平觀》

The advancement of knowledge and technology has not entirely alleviated our distress towards security and stability. Many people in different parts of the world are still living in fear and need to struggle for mere survival. A lot of clashes are in fact based on religious and cultural differences that can be prevented. In his effort to disseminate the teachings of inner peace and world peace, Lama Gangchen reaches out to embrace different religions and to form spiritual fellowship to achieve common aspiration. He also preaches "Inner Peace is the Most Solid Foundation for World Peace".

當今科技的高速發展,並沒有使人們擺脫爲追求安穩生活所承受的巨大壓力。戰爭和暴力時刻發生在世界的每個角落,許多人時時刻刻都生活在恐懼及存活邊緣。因宗教與文化的差異而造成的種種衝突實應化解。剛堅喇嘛致力於教導心靈淨化與世界和平,設法包容宗教異質,建立精神結盟以致共同願景。他倡導「內心的和平是世界和平最堅穩的基石」。

### **Promote non-violent culture**

Live in harmony by abandoning aggressive and self-destructive behavior.

Become a spiritual gardener by rediscovering new ways of life through non-violent education.

### 推動非暴力文化

睡棄侵略性和自毀行為,讓生活更和諧。 推動非暴力教育重尋新生話方式,成為守護心靈園丁。



Lama Michel with Lama Gangchen (Tibet · 2010)

Lama Gangchen
travels around the world
as a peace messenger to spread
the message of peace and non-violence
in order to create a sustainable society.

剛堅喇嘛作爲和平使者 奔馳於世界各地 傳播和平與非暴力理念, 以創建可持續發展之和諧社會。





## New solutions for our planet

Let us take personal responsibility for healing the world eco-system.

In this technological era, nature is deeply polluted and so is our inner world.

Non-violence is our only hope.

### 解救地球之新途徑

讓我們每人負起責任來呵護地球生態。 在這科技時代, 自然環境及我們的心靈世界都遭嚴重污染。 非暴力是我們唯一的出路。 Lama Gangchen
visited Amazonia three times.
He embraced Amazonia as
the heart and lung of
our mother earth.
He planted seeds of
Peace Culture into Amazonia.
"Making Peace with Amazonia"
is the interdependent link to
protect our earth.

剛堅喇嘛曾三訪亞馬遜, 他視亞馬遜烏地球的心與肺。 他將和平的種子傳播到亞馬遜。 維護亞馬遜生態和平是 地球環境賴以存活的關鍵一環!









#### **DVD**

«Making Peace with Amazonia»

《亞馬遜和諧永續長存》

Peace Media reporters undertake an audacious journey into the tropical rainforest of the Amazon to interview some of the communities dwelling along the river. The villagers remember their encounter with a Tibetan Lama who blesses them and leaves behind deep impression on crosscultural heritage sharing. The vision of peaceful preservation of the forest is universal and should be a core concern for everyone living on this planet. "Making Peace with Amazonia" demonstrates how showing respect to nature and culture is vital to sustain balance of livelihood and civilization.

和平傳媒報道者冒險進入亞馬遜河流域的熱帶雨林,採訪居住在雨林的部落村民。根據部落村民回憶,曾有一位西藏喇嘛來訪爲亞馬遜之和平祈福,並宣導村民以藏傳佛教呵護地、水、火、風、空宇宙五大元素之教義,致力於該地區之生態保護運動,爲亞馬遜雨林免遭砍伐破壞播下了和平的種子。受訪的村民多懷念並感謝該西藏喇嘛的教導,他們以無比感恩之心期盼該喇嘛再度來訪。《亞馬遜和諧永續長存》將是地球村民不分國界應共同協力爲維護地球自然生態和平而奮鬥的標桿警句。







# Spirituality dwells in everything

Reflect daily in order to transform violent tendencies of society. The key to peace is held within the precious teachings of ancient wisdom.

### 靈性無所不在

日有反思以轉化社會暴力傾向。 和平之要義盡藏於遠古睿智。



DVD «Life as Clear Light» 《靈光》

Buddhist followers are guided to learn the visualization of clear light in anticipation of the next stage of life after death. It is the time as deemed by Tibetan Buddhist, a beginning not an end, or better still, an opportunity to be liberated in order to proceed to an enlightened path. Situated in a secluded location in Brazil surrounded by natural energy, "Life as Clear Light" is an ideal place for people especially those with terminal illness to learn to deal with the terms in life and to purify their anxieties through faith and preparation.

靈光園地座落在巴西聖保羅郊區 一處幽僻卻充滿靈氣之莊園。它 爲那些身患絕症或瀕臨死亡的病 患者提供了一片臨終關懷的溫馨 園地。死亡在藏傳佛教的哲學裡, 並非意味著「終結」的消極意義, 而是即將獲得解脫步向另一轉世 的契機,應以無比達觀積極的心 態去面對此刻的來臨,並期許引 領步向靈光的境界。佛教徒在佛 法的指引下得見靈光,以期進入 生命亡歿後的下一階段。僅以本 片《靈光》獻給那些身患絕症的 人們,讓他們通過信仰和準備 學會淨化恐懼心理、因應死亡。



DVD «A Pilgrimage to the Holy Land» 《聖域緣起》

Revered by the locals of Nepal as the holy mountains, Himalaya extends as a natural shelter preserving the traditional rites and rituals of predominant Hindu culture. Evidently the rising development of Buddhism can trace back to part of Hindu customs and practice. It is interesting to learn about the characteristics of the two religions blending into the people's lives. Through an encounter with a charismatic Buddhist monk, we are taken back to the anecdotes happened at the birthplace of Siddharta Gautama, the city of Lumbini, that marks the place where the Prince casts doubt on life's sufferings and sets off on his mission in search of enlightenment. One can experience the simplicity and serenity throughout the scenes at different sites and be mesmerized by the beauty of the sacred mountain.

喜瑪拉雅被尼泊爾人視爲聖山,這裡孕育了印 度古文明吠陀神話,並由此演繹了印度教與佛 教之哲理。從瀏覽加德滿都三大寺廟:博拿佛 塔、蘇瓦揚布拿佛塔、帕蘇帕提那寺不難發現 尼泊爾人生活融入在印度教與佛教的和諧社會 中。片中還提到一段饒有趣味的插曲,製片者 在倫比尼聖園遺址邂逅了一位小乘佛教僧侶, 由他講述了一段有關悉達多王子的誕生、成人 後,由於對人生的苦難:生、老、病、死產生 極大困惑,爲了尋求解脫與眞理毅然從迦毗羅 城東門離去的逸事。這乃是日後開創了佛門的 世尊釋迦牟尼的故事。而迦毗羅城乃座落於喜 瑪拉雅山腳。製片者還登上了喜瑪拉雅上攝錄 了靈山之片段,在觀賞的過程中,深深感受著 聖山秘境的神靈敬畏。



DVD «Dharma and Heritage» 《護法與傳承》

Creative, comprehensive and captivating presentation of Vajrayana, Tibetan Buddhism, through the journey and activities lead by a highly acclaimed Tibetan Master. With insightful perception of Dharma (broadly interpreted as the philosophic way of higher truth) and the heritage of Tibet, it appeals to all from layman to faithful disciples. The intriguing facets of Tibetan monks are unfolded, featuring their studies and debates as well as joyous and solemn festive events. The beautiful sceneries and religious traditions are accentuated by Tibetan music. The highlight depicts an official blessing ceremony by His Holiness, the current 11th Panchen Lama, at Tashi Lhumpo Monastery which is the landmark of Gelupa and the designated center for all Panchen Lamas.

影片通過備受推崇的藏傳佛教大師的 「佈道旅程」,全面、生動、極富感染 力的展現了「密宗金剛乘之奧秘」。並 目睹十一世班禪引領衆僧在歷代班禪駐 錫地扎什倫布寺舉行了祈福法會之情 景;場面宏偉壯觀、喇嘛辯經精彩絕倫、 誦唱渾厚震撼,感受到藏傳佛教傳承依 舊存在。影片後半段揭示了十一世班禪 遠赴剛堅寺祈靈護法的感人鏡頭,以此 幼齡竟肩負起宏法重任,敬佩之心油然 而生。



### Clima Latino

拉|美|氣|候|變|化|國|際|會|議



Lama Gangchen with President Correa (Ecuador · 2007)

Organized by the General Secretariat of Andean Community and the Municipality of Guayaquil and Quito, Ecuador on Oct 15-18, the 2007 Clima Latino Conference aimed at:

- Assembling specialists dealing with global warming to warn Latin America and the Caribbean of the imminent dangers caused by global warming and the environmental disasters faced by mankind
- Putting forward proposals to confront these problems
- Addressing all matters that concern climate change such as

political, environmental, social, economic, cultural and spiritual issues in Latin America and the Caribbean. Among the distinguished guests are Lama Gangchen and his Secretary Ms Cosy Back, Ms Claudia Sobrevila, Senior Biodiversity Specialist of the World Bank, Mr Felix Chen and Mr Sunny Kuo of Peace Media. Ecuadorian President Correa paid great attention to this conference.



2007年10月15-18日,安第斯秘書總處聯合厄瓜多爾瓜亞基爾與基多市政局,舉辦了拉美氣候變化國際會議。旨在匯集全世界的環保專家共同商議全球變暖的問題,以此警示全球變暖與環境災難給拉美與加勒比地區帶來的巨大危害。大會主持人弗爾迪·埃勒斯在全球環保事業貢獻卓越。和平傳媒團隊:剛堅喇嘛、陳盛沺、郭松年、Cosy Back、Claudia Sobrevila 等應邀出席大會。厄瓜多爾總統科雷亞高度重視此會召開。



Claudia Sobrevila (left 1) attended the conference (Ecuador · 2007)



Chinese delegation chief Su Wei with Lama Gangchen (Ecuador · 2007)



Xavier Alvarado Robles (left 2) with Lama Gangchen (Ecuador  $\cdot$  2007)





Karla Paez with Lama Gangchen (Ecuador  $\cdot$  2007)

Felix Chen (left 3), Xavier Alvarado Robles (right 1) with Lama Gangchen (Ecuador  $\cdot$  2007)

# A Glance of Galápagos Eco-Islands Paradise of Biodiversity

Lama Gangchen reminds us of the huge global responsibility to protect and heal our Planet and Society for World Peace











# Pare Media

## **Tibet: The Last Holy Land**

西 | 藏 人 | 間 | 最 | 後 | 的 | 淨 | 土



Lama Gangchen advocates the importance of preserving Tibetan culture and ecology. Echoing with Amazon in Latin America, the highly elevated Tibetan plateau in China is also considered as a significant landmark of ecology in the world. It has been renowned as the last holy land on earth.

剛堅喇嘛呼籲重視保護西藏文化及生態。 與拉美的亞馬遜相呼應,中國青藏高原,亦是世界環保重鎮; 被譽爲人間最後的淨土。









DVD

«Tibet: The Last Holy Land»

《西藏:人間最後的淨土》

In August 2005, Peace Media team again followed Lama Gangchen's group to visit Tibet for filming. Young members Shawn and Gemma jointly expressed their alert warning statements. "This is the last holy land on earth. She is confronted by serious danger if we do not take good care in preservation." Along with the process of modernization, a lot of ancient cultures and traditions suffer the same fate and are disappearing quickly. Every time we step foot on Tibet, the most striking impression is the negative effect of diminishing culture of the holy land in exchange for economic development.

2005 年 8 月,和平傳媒追隨剛堅活佛再次進藏,青年團員 Shawn 與 Gemma 參與製片,他們異口同聲發出警句:「此乃人間最後淨土,若不用心呵護,危於旦夕!」的確,隨著人類現代化的進程,許多古老的文化和傳統正快速消失,西藏也面臨同樣的命運。每次踏足西藏感觸最深刻地便是面對經濟拓展所帶來的負面影響,西藏淨土逐漸消逝。





DVD

«Journey to Li-Tang» 《理塘風情》

In 2004, Peace Media film crew traveled to Chengdu to attend Li-Tang's renowned horse racing festival. It is a renowned spectacular event when contestants perform acrobatic stunts on the horses such as riding on their back and displaying archery skills. The Tibetan men demonstrate brilliant and undaunted horsemanship including risk taking scenes of falling down from the horses. Afterwards, hundreds of Tibetans dressed in their traditional costumes, sang and danced joyously on the pasture waving their long shawls. This kind of unique folk culture is unequivocally cultural asset of the world.

2004 年和平傳媒攝影隊從成都遠赴甘孜高原,參加理塘國際賽馬節。



理塘素有馬術之鄉的美譽,果眞名不虛傳。 其比賽之精彩、驚險堪稱世界之最。馬術競 賽的馬背俯拾哈達、馬肚藏身、馬背倒立、 飛騎射擊等高難度的競技,充分表現出藏族 漢子的英勇體魄,其中不乏從馬背上翻滾落 地的驚險場面,更突顯其無畏的鬥志。馬賽 結束後我們還觀賞了上百人群集舞蹈的壯觀 場面,穿上傳統艷麗藏裝的藏族青年男女, 在草原大地足踏節拍、廣舒長袖、激情高歌、 熱情奔放,釋放出如此陶醉、宜人、康樂、 和諧的無比能量。這種獨特的民俗風情是當 今舉世無雙的文化財富。

# Pace Media

# Himalaya's Light

喜|瑪|拉|雅|之|光

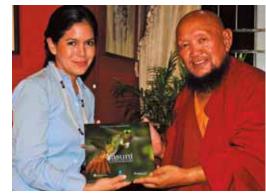


In 2012 Peace Media annual gathering, Lama Gangchen advocated the concept theme of "Himalaya's Light", collaborating with <Solarlink> to jointly promote the application of solar and reusable energy products. This Himalaya's Light will be promoted to all corners of the world.

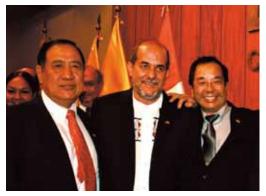
2012年剛堅喇嘛蒞臨和平傳媒中心參加和 平傳媒年會,提出「喜瑪拉雅之光」之概念, 進一步與「Solarlink」協作,共同推動太陽 能等再生能源之發展與應用,旨在將「喜瑪 拉雅之光」普及到世界各個角落。







Mariella Molina, the Consul General of Ecuador in China, introduced "Yasuni Eco Project" to Lama Gangchen (China · 2012)



Freddy Ehlers (center) and Sunny Kuo created the <Solarlink> original concept (Peru · 2006)



Lama Gangchen with Monica Ramirez Bolek (Ecuador · 2007)



Marco Ehrlich (right 1), Claudia Martinez Zuleta (left 2) and Monica Ramirez Bolek (left 1) jointly contributed to build the <Solarlink> concept (Colombia · 2008)



Sunny Kuo with Solarlink members: Monica Ramirez Bolek (right 1) and Juan Pablo Gonzalez (bottom) (Colombia · 2005)

# **Pilgrimage to Borobudur – Ocean of Mandalas**

婆 | 羅 | 浮 | 屠 | 曼 | 陀 | 羅 | 聖 | 域 | 巡 | 禮



Lama Gangchen first visited the sacred stupa mandala of Borobudur in 1989. Since then he has brought over 1000 pilgrims to Borobudur, holding large prayer ceremonies for inner and world peace. Over the years, the Lama Gangchen World Peace Foundation has planted more than 20 Bodhi trees in Borobudur dedicated to making peace with the environment in the five continents.

1989年剛堅喇嘛第一次赴印度尼西亞曼陀羅婆羅浮屠佛塔巡禮。之後,他帶去了超過 1000位朝聖者前往婆羅浮屠,並舉辦大型的祈福儀式,祈求禱內心和平與世界和平。在 過往的幾年,爲宣導全球環保,剛堅喇嘛世界和平基金會在婆羅浮屠已經種植了超過 20 株菩提樹。











# Peace Media



# Pace Media

## Search for the Link Between Ancient Sino-Latin American Civilization

探|索|中|拉|古|文|明|之|淵|源



Sunny Kuo of Peace Media visited "Tiwanaku Sun Door" (Bolivia · 2006)

In response to Andean Community's invitation in 2006, <Peace Media> President, Mr. Sunny Kuo, teamed up with Chinese scholars Mr. Wang Da You and Mr. Song Bao Zhong to visit Colombia, Ecuador, Peru and Bolivia for scholastic exchanges. The journey enabled further understanding of the linkage between ancient Sino-Latin American civilization.

2006年應拉丁美洲安第斯共同體邀請,「和平傳媒」總監郭松年先生率中國學者王大有、 宋寶忠遠赴哥倫比亞、厄瓜多爾、秘魯、玻利維亞等國出訪,進行學術交流、學術考察, 對探索中拉古文明的淵源有更深入的了解。



Felix Chen (right 2) with Sunny Kuo (left 1) visited Freddy Ehlers (left 3) and his team at the Andean Community headquarters (Peru · 2007)



From left: Song Bao Zhong, Wang Da You, Estelina, Sunny Kuo and Freddy Ehlers (right 1) at Banco Central Del Ecuador (Ecuador · 2006)



Sunny Kuo, Song Bao Zhong and Wang Da You at Machu Picchu (Peru · 2006)



From left: Sunny Kuo, Juan Alfonso, Freddy Ehlers, Wang Da You, Jorge, Song Bao Zhong, Xavier Alvarado Robles (right 3), etc. at the museum of the Rio Alto ruins (Ecuador · 2006)









Sunny Kuo of Peace Media with Jose visited Tiwanaco ancient site (Bolivia · 2006)





Sunny Kuo with Song Bao Zhong and Wang Da You at Machu Picchu (Peru · 2006)

20 Peace Media Messenger 和平傳媒使者

# Wang Da You 王大有 Song Bao Zhong 宋寶忠

Wang Da You and Song Bao Zhong both devote extensive research in the cultural relations between ancient Chinese Yin tribes migrating to America and the cultural relations between Mayan/Inca

and Chinese cultures. This has stirred wide international academic attention.

王大有、宋寶忠長年鑽研中國古代文明和美洲土著文明親緣關係,提出奧爾梅克文化是中國殷人東渡美洲重建的殷商文化:瑪雅文化/印加文化與中華東夷文化有傳承的關係等,引起國際學術界廣泛關注。



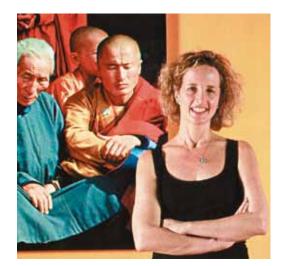
Peace Media team visited the Ruins of the Chavin Civilization ancient site (Peru · 2006)



At the Lanzón Stela of the Chavin Ruins (Peru · 2006)



Visited Quitsato Astronomical Center (Ecuador · 2006)



20 Peace Media Messenger 和平傳媒使者

### Claudia Proshan

Brazilian artist and photographer. In 1987, she started traveling around the world in promoting world peace. Her footprints have covered Tibet, Nepal,

Mongolia, India, Egypt, Russia, Israel, Himalayas and Amazon etc. She incorporates personal life experiences in her artistic creativity. The unique ethnic cultures and virtues are manifested in her work and have made outstanding contributions in promoting cultural exchanges.

巴西藝術家、攝影家。1987年始她游歷世界各地,宣揚世界和平,足跡遍及西藏、尼泊爾、蒙古、印度、印尼、埃及、俄國、以色列、喜瑪拉雅和亞馬遜等地。她藉藝術創作,融入自己的生命體驗,將獨特的民族風情與文化內涵直觀地呈現,爲異域文化間的交流理解做出了卓越的貢獻。



Claudia Proshan's art exhibition at São Paulo (Brazil · 2006)



Lama Gangchen congratulated Claudia Proshan at her art exhibition (Brazil · 2006)



From left: Linda Yuan, Sunny Kuo, Liu Yao Han and his wife Yan Ru Xian (Beijing, China · 2008)

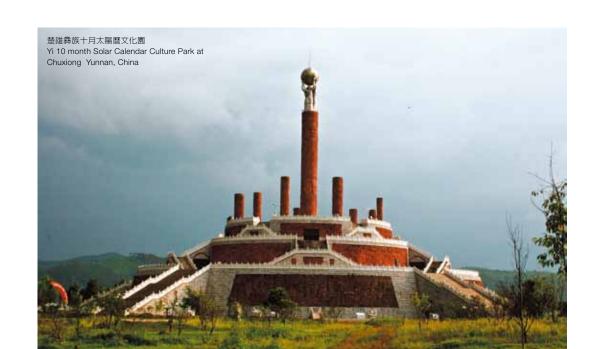
#### 20 Peace Media Messenger 和平傳媒使者

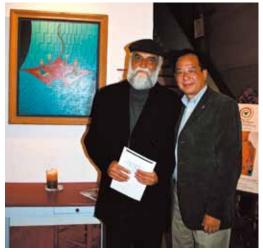
## Liu Yao Han 劉堯漢

As the first professor of the Yi-ethnic group, Liu Yao Han dedicated his whole life to the study of Yi's culture. He has also made the remarkable contributions in searching for the origin of the Chinese civilization. Among his studies, he discovered the 10 month and 18 month solar calendar of ancient Yi's civilization,

which altered the monopolized status of Mayan's 18 months calendar and caused a great impact both domestically and overseas. He also found some similarities of the tiger and eagle totem worship and the symbol of eight point star in both Yi's ancient culture and Mayan's culture. This provides new insight in searching for the relationship and heritage between Chinese and American ancient civilization.

國內外知名彝族學者劉堯漢長年鑽研彝族文化,深入探源中華古文明,作出卓越的貢獻。 其研究彝族文化期間發現了震驚中外的古老的彝族「十月太陽曆」與十八月曆,打破了 墨西哥瑪雅人十八月曆的唯一性和神秘性。同時彝族的虎、鷹崇拜及八角星圖案等、文字書寫方式與瑪雅文化有著非偶然的共性,爲今後探討中華古文明與美洲古文明之淵源 傳承提供新的思考。





Sunny Kuo with Mario Osorio at his art exhibition (San Francisco, USA 2007)

20 Peace Media Messenger 和平傳媒使者

### Mario Osorio 馬里奥 - 奥索里奥

Mario is a renaissance man in every sense of the world. He is an architect, painter, photographer, musician and researcher of Andean symbology and civilization. He has made significant contributions to gaining a better understanding of ancient Andean culture, society and civilization,

by integrating

his knowledge through his paintings and music. He has also published books and articles that analyze and delve into Andean symbology and language structure. His works truly provide deeper insight into understanding Andean civilization and human development on a whole new level.



馬里奧是一個多才多藝、全方位的學者:他是一名建築師、畫家、攝影師、音樂家、符號學家和安第斯文明的研究者。通過其繪畫和音樂,他整合各領域的知識,爲更深入地探討安第斯文化、社會和文明作出了重大貢獻。他出版的一系列書籍和文章,深入分析和研究了安第斯文明的符號和語言結構。他的作品對瞭解安第斯文明和人類發展提供全新的思維。



Peace Media team Visited Sanxingdui Museum (Guanghan, Sichuan, China · 2009)





On behalf of Mario Osorio, Dolly Lizarraga received Peace Media Messenger Award (China · 2008)

Sunny Kuo with Sun Xin Zhou (Beijing, China  $\cdot$  2009)

#### 20 Peace Media Messenger 和平傳媒使者

### Sun Xin Zhou 孫新周

Professor Sun is a skilled sculptor who also specializes in art history. He is a professor, researcher, and graduate adviser at Minzu University of China.

His works include < Deciphering of Chinese Primitive Art Symbol> etc.

With sharp artistic observation and immense creativity, he is instrumental in

deciphering ancient Chinese symbols and motifs. This is important in providing new thoughts in searching for the links between ancient Chinese and ancient American culture.



Peace Media team participated in the torch festival of Yi Nationality (Yunnan, China  $\cdot$  2008)

擅長雕塑、美術史論,歷任中央民族大學教授、研究員、研究生導師。其專著《中國原始藝術符號的文化破譯》等,以藝術家敏銳的觀察力和豐富的想像力,對破譯中國原始藝術中的符號圖式,提出了獨到鮮明的看法,對探索中華古文明與美洲古文明淵源提供了新的思考。



Peace Media conducted culture exchange at Jinsha Site Museum (Chengdu, China · 2008)



Peace Media team with Mariella Molina (Consul General of Ecuador) visited Jinsha Site Museum (Chengdu, China · 2011)



Sunny Kuo with Lu Si Xian (Inner Mongolia, China  $\cdot$  2011)

### Peace Media Messenger 和平傳媒使者

### Lu Si Xian 陸思賢

Lu Si Xian is the Director of Archaeological Research Institute in Inner Mongolia. He conducted archaeological research for many years on northern ethnic studies of China. Lu Si Xian devotes deeply in archaeological researches from totem worship to ritual offerings. He incorporates history, archaeology, ethnic

studies, cosmology, folk culture studies and multiple disciplines. With extensive vision, in-depth interpretation, sharp interpretation, and exploration spirit, he has formed his unique style. His work and contribution provide research value to the studies of ancient Chinese civilization and heritage. He has conducted extensive research towards the culture of eight point star, which has special significance in ancient civilizations.

內蒙古文物考古研究所所長。多年從事北方 民族考古學研究。並潛心於神話考古研究, 從圖騰崇拜、祭祀和歲時觀測活動入手,融 會了歷史學、考古學、民族學、天文學、 民俗學等諸多領域的考證,視野廣闊,見解 敏銳,極富探索精神,形成了自己獨特的風 格。爲探索中華古文明的淵源傳承關係提供 了新的思考及研究參考價值。他對在古文明 中具特殊意義的八角星文化有深入的研究。



Sunny Kuo explored with Cristóbal Cobo about eight point star culture (Ecuador · 2011)



eight point star weaving of Yi Nationality (Yunnan, China)



eight point star weaving of indigenous people (Ecuador)



# Thanks to all who support Peace Media!

和|平|傳|媒|感|謝|您|的|支|持|!





